Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses 4in1-Outdoor-Genies. Diese Dieses kleine Gerät im sportlichen Design ist der perfekte musikalische Begleiter für drinnen und draußen und bietet zahlreiche Funktionen: hören Sie Ihre eigene Musik über den integrierten Lautsprecher oder über Kopfhörer, indem Sie es mit einer microSD-Karte „füttern" oder hören Sie noch mehr Musik oder Nachrichten über das integrierte Radio über den Kopfhöreranschluss.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie das 4in1-Outdoor-Genie optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- 4in1-Outdoorgenie: Radio, MP3-Player, Lautsprecher & Taschenlampe
- Mini-USB-Kabel
- Haltevorrichtung für Rohrbefestigung
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt

- USB-Stromquelle (Computer oder USB-Ladegerät)
- microSD-Karte bis max. 8GB

Optionales Zubehör

- Standard Stereo-Kopfhörer mit 3,5 mm Klinkenstecker (erforderlich als Radio-Antenne)
- USB-Netzteil

Produktdetails



Technische Daten

Stromversorgung:	integrierter Akku (800mAh)
Ladespannung:	5 V (über USB-Anschluss)
Verstärkerleistung:	3 W (RMS)
Unterstützte Dateiformate:	MP3, WMA
Leuchtmittel:	LED
Schutzklasse (Isolation):	IPX3

Inbetriebnahme

Aufladen

Das Gerät wird mit einer eingebauten, wieder aufladbaren Batterie geliefert. Diese muss vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufgeladen werden. Starten Sie dafür den Computer und schließen Sie das Outdoor-Genie über das USB-Kabel an. Die Ladezeit beträgt ca. 7 Stunden. Um das Gerät mit dem USB-Kabel zu verbinden, klappen Sie die Gummiabdeckung neben den sechs Bedientasten auf der Oberseite des Geräts auf und stecken Sie das USB-Kabel in die dafür vorgesehene Buchse. Während des Ladevorgangs leuchtet ein rotes LED-Licht. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Lade-Anzeige.



HINWEIS:

Wahlweise kann das Gerät auch über ein USB-Netzteil geladen werden.

Ein-und Ausschalten

Unter der schwarzen Gummiabdeckung befindet sich der Ein/Aus-Schalter des Geräts. Stellen Sie sie auf ON, um das Gerät in Betrieb zu nehmen und auf OFF, um es auszuschalten.



HINWEIS:

Achten Sie darauf, die Gummiabdeckung nicht vollständig vom Gerät zu entfernen, eine Ecke ist am Gerät fixiert und sollte nicht gewaltsam gelöst werden.

Musik abspielen

Um Musik von einer microSD-Karte abzuspielen, öffnen Sie die Gummiabdeckung, stecken die bespielte microSD-Karte in den dafür vorgesehenen Karteneinschub und drücken die Abdeckung anschließend wieder fest auf. Achten Sie darauf, die microSD-Karte richtig herum einzusetzen. Wenden Sie keine Gewalt an.



ACHTUNG!

Das Gerät unterstützt ausschließlich die Dateiformate MP3 und WMA.

Um von der Wiedergabe von microSD-Karte zum Radioempfang oder umgekehrt zu wechseln, drücken Sie jeweils kurz die mit **M** gekennzeichnete Taste.



HINWEIS:

Das Gerät unterstützt microSD-Karten bis zu einer Größe von maximal 8GB

Um die Wiedergabe zu starten, drücken Sie einmal lange die Taste ▶❙❙. Drücken Sie dieselbe Taste einmal kurz, um die Wiedergabe zu pausieren und eine weiteres Mal kurz, um sie fortzusetzen. Bleibt das Gerät längere Zeit im Pausenmodus, schaltet es automatisch auf Stand-By und kann durch einen langen Druck wieder aktiviert werden.

Um zwischen den Musik-Dateien zurück oder vorwärts zu springen, drücken Sie kurz die entsprechenden Tasten ⏮ / ⏭ Drücken Sie die beiden Tasten lange, um die Lautstärke zu regulieren.

Sie haben die Möglichkeit, während des Abspielens mithilfe der Taste **EQ**/**CH** zwischen sieben verschiedenen Klangeinstellungen zu wählen: **Natürlich**, **Rock**, **Pop**, **Klassik**, **Soft**, **Jazz** und **DBB** (Dynamic Bass Boost).

Um vom integrierten Lautsprecher auf Kopfhörer umzustellen, schließen Sie einen Kopfhörer an die mit dem Kopfhörer-Symbol gekennzeichnete Anschlussbuchse an. Sobald ein Kopfhörer angeschlossen ist, wird der Lautsprecher stumm geschaltet. Um den Lautsprecher wieder einzuschalten, entfernen Sie den Stecker wieder aus der Kopfhörer-Anschlussbuchse.

UKW-Radio

Um zum Radio zu wechseln, drücken Sie kurz die mit **M** gekennzeichnete Taste.



HINWEIS:

Um einen besseren Radioempfang zu gewährleisten, stecken Sie die Kopfhörer ein, da deren Anschlusskabel als Antenne dienen!

Mit einem langen Druck auf die Taste **M** starten Sie den automatischen Sendersuchlauf. Drücken Sie kurz die Taste ⏮ oder ⏭,um Sender mit Signal zu speichern und einzustellen.

Drücken Sie diese Tasten lange, um die Lautstärke zu regulieren. Mithilfe eines kurzen Drucks auf die Taste **EQ/CH** können Sie zwischen den gespeicherten Sendern wechseln.

Taschenlampe

Das Gerät verfügt über eine integrierte LED-Taschenlampe mit drei Funktionen. Die Einschalttaste muss auf **ON** stehen, damit Sie die Lampe benutzen können. Drücken Sie die Taste einmal kurz, um die Lampe einzuschalten, drücken Sie sie ein weiteres Mal kurz, um die Lichtintensität zu reduzieren. Drücken Sie die Taste ein drittes Mal kurz, um die Blinklichtfunktion einzuschalten.
Mit der mitgelieferten Haltevorrichtung können Sie das Gerät auf Wunsch an einem Rohr befestigen. Drücken Sie die Halterung in die zwei dafür vorgesehenen Öffnungen unten am Gerät, bis sie einrastet, legen die Halterung um das Rohr und schrauben sie anschließend mit der Rändelschraube am Rohr fest.



HINWEIS:
Das Gerät ist wasserfest gegenüber Sprühwasser wie z.B. leichtem Regen (Schutzklasse IPX3). Bei starker Feuchtigkeit ist die Benutzung im Freien nicht empfehlenswert!

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.
Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-1370 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU befindet.

Leiter Qualitätswesen
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
05.03.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-1370 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:
www.lunartec.de
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de ce lecteur MP3 4 en 1. Cet accessoire au design sport est le compagnon idéal en intérieur comme en extérieur. Il est doté de plusieurs fonctions. Il vous permet ainsi d'écouter de la musique, via le haut-parleur intégré ou via des écouteurs. Insérez simplement une carte MicroSD où vos titres préférés sont enregistrés, ou bien écoutez les titres diffusés sur les ondes grâce à la radio intégrée.
Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Lecteur MP3 4 en 1
- Câble Mini-USB
- Support pour fixer l'appareil sur une barre
- Mode d'emploi

Accessoires (non fournis) :

Accessoires requis

- Source de courant avec port USB (un ordinateur ou un adaptateur secteur USB)
- Carte MicroSD jusqu'à 8 Go

Accessoires optionnels

- Casque audio stéréo avec connecteur jack 3,5 mm (c'est ce casque qui sert d'antenne radio. Il est donc indispensable si vous souhaitez utiliser l'appareil pour écouter la radio).
- Adaptateur secteur USB

Description du produit



Caractéristiques techniques

Alimentation : batterie intégrée (800 mAh)
Tension de charge : 5 V (via port USB)
Puissance du haut-parleur : 3 W (RMS)
Formats pris en charge : MP3, WMA
Éclairage : LED
Indice de protection : IPX3 (résiste à l'eau en pluie jusqu'à 60° de la verticale)



NOTE :

L'appareil résiste aux projections d'eau, telles que les pluies légères (indice de protection IPX3). En cas de forte humidité, l'utilisation en extérieur n'est pas conseillée !

Mise en marche

Chargement

L'appareil est livré avec une batterie rechargeable intégrée. Avant la première utilisation, celle-ci doit être rechargée complètement. Pour cela, allumez votre l'ordinateur et branchez le lecteur MP3 4 en 1 via le câble USB. La durée du chargement est d'environ 7 heures. Pour connecter l'appareil avec le câble USB, ouvrez le clapet en caoutchouc situé sur le dessus de l'appareil, à côté des sept boutons de commande, et branchez le câble USB dans la prise prévue à cet effet. Pendant le processus de chargement, un voyant rouge s'allume. Une fois le processus de chargement terminé, le voyant s'éteint.



NOTE :

L'appareil peut également être rechargé par un chargeur USB (adaptateur secteur avec port USB).

Allumer et éteindre

Sous le clapet noir en caoutchouc se trouve l'interrupteur Marche/Arrêt de l'appareil. Placez l'interrupteur sur "ON" pour allumer l'appareil et sur "OFF" pour l'éteindre.



NOTE :

Veillez à ne pas séparer complètement le clapet de l'appareil ; il doit rester attaché par un coin et ne pas être détaché avec force.

Écouter de la musique

Pour lire des fichiers musicaux à partir d'une carte microSD, ouvrez le clapez, insérez la carte microSD dans la fente prévue à cet effet, et refermez le clapet soigneusement. Prenez garde à insérer la carte MicroSD dans le bon sens. Ne forcez pas.



NOTE :

L'appareil supporte les cartes MicroSD jusqu'à 8 Go. Seuls les formats audio MP3 et WMA sont compatibles avec l'appareil.

Pour basculer entre la lecture des fichiers audio contenus sur la carte MicroSD et l'écoute de la radio, appuyez brièvement sur la touche **M.**

Pour démarrer la lecture, exercez une pression longue sur la touche ▶II. Réappuyez brièvement sur cette touche pour mettre la lecture en pause, et encore une fois brièvement pour la reprendre. Lorsque l'appareil reste longtemps en mode Pause, il se met automatiquement en veille. Pour le faire sortir du mode veille, exercez une pression longue sur la même touche.

Pour passer au fichier audio suivant ou précédent, exercez une pression courte sur la touche correspondante : ⏮ / ⏭. Une pression longue sur ces touches permet de régler le volume.

Pendant la lecture audio, appuyez sur la touche **EQ**/**CH** pour choisir entre 7 ambiances différentes : **Normal**, **Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz** et **DBB** (Dynamic Bass Boost).

Pour basculer la sortie du son entre le haut-parleur intégré et les écouteurs, branchez des écouteurs sur la prise signalée par le symbole d'un casque. Dès que les écouteurs sont branchés, le son du haut-parleur se coupe. Pour réactiver le haut-parleur, débranchez les écouteurs de la prise casque.



ATTENTION !

L'utilisation de cet appareil pendant que vous roulez à vélo peut distraire votre attention et mettre en danger vous-même et les autres usagers de la route, entraînant des dommages physiques et matériels. Il est donc important de configurer votre appareil AVANT de commencer à rouler

Radio FM

Pour passer en mode Radio, appuyez brièvement sur la touche marquée d'un **M.**



NOTE :

Pour une meilleure réception radio, branchez les écouteurs. C'est un effet leur câble de connexion qui sert d'antenne.

Une pression longue sur la touche **M** permet de lancer une recherche automatique des stations.
Appuyez brièvement sur la touche ⏮ ou ⏭ pour enregistrer et régler les stations reçues. Une pression longue sur ces touches permet de régler le volume.
Une courte pression sur la touche **EQ**/**CH** vous permet de basculer entre les stations enregistrées.

Lampe de poche

L'appareil dispose d'une lampe de poche intégrée avec trois fonctions. Pour pouvoir utiliser la lampe, l'interrupteur doit être placé sur **ON.**
Exercez une courte pression sur la touche 💡/💡 pour allumer la lampe, et une deuxième pression pour réduire l'intensité de la lumière.
Appuyez une troisième fois sur cette touche pour activer la fonction Clignotement.
Grâce au dispositif de fixation fourni, vous pouvez si vous le souhaitez fixer l'appareil sur une barre ou un tube. Pour cela, insérez le support dans les deux ouvertures spéciales situées sous l'appareil, et pressez jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Placez ensuite le support sur la barre, puis vissez-le fermement à la barre à l'aide de la molette.



ATTENTION !

Ne regardez jamais directement le rayon lumineux de la lampe. Ne pointez pas la lampe directement dans les yeux d'une personne ou un animal.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure ! N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants !
- Le chargement de l'appareil ne doit pas être effectué par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.
Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit, PX-1370, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Kurtasz. A.

Directeur Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
05.03.2015